

AiNHOA

HERRIKO BESTAK

FÊTES DU VILLAGE



Abuztua 2024 **14·15·16·17·18** **Août**

ASTEAZKENA MERCREDI **Abuztua 14** Août

ZIKIROA

PLAZAN 20.00etan

MECHOUI au FRONTON à 20h

avec **GAUBELE** -rekin



AFFICHAGE
Julien
FOURRAGEAT

06 61 92 66 76

julienfourrageat@gmail.com

157, Torreseneko bidea 64 250 Espelette

La
Maison
Oppoca

Ur Hegian

HÔTEL ♦♦ - RESTAURANT

2131 Dantxarineako bidea • 64250 AINHOA 05 59 29 91 16

Eliceiry

TINDALARIA
PEINTRE EN BÂTIMENT
64250 Ainhoa



Iñaki Aspirot

Élagage - Aménagement Paysager

64250 Ainhoa

Tél. 06.12.67.15.51 - E-mail : aspirotcrea@hotmail.fr

AINHOA TRAITEMENT DE SOLS

entreprise créée en 1964

PONÇAGE DE PARQUETS et D'ESCALIERS
Mise en teinte, vitrification, huilage et cire
Pose de parquet collé et flottant
Traitement terre cuite et pierres

LABIANO Philippe contact@labiano-parquets.fr
TEL. 05 59 29 24 50 - Port. 06 60 42 75 39

Sarl GOYENECHÉ PEINTURE

AÏNHOA



Peinture Extérieure - Intérieure

Tél/Fax 05 59 29 91 47
Portable 06 70 99 61 44



Venta IRIARTEA

Alimentation, Snack, Bar, Boutique

31712 DANTXARINEA

Boutique et Snack 0034 948 59 90 49
Alimentation 0034 948 59 93 87
ventairiartea@hotmail.es

SARL ITHURRIA

Charpente - Couverture
Menuiserie - Zinguerie
64250 AINHOA

Tél/Fax: 05 59 29 90 43

Didier ETCHEVERS
06 30 34 42 31

Jean Michel LARRALDE
06 78 06 75 31

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE

SARL HARGIN LAN

AINHOA / ZURAIDE

Espondako Borda - 64250 AINHOA
Tél. 05.59.29.81.35 - Fax 05.59.20.40.89
E-mail : harginlan@wanadoo.fr

SANZBERRO JP

CHARPENTE - COUVERTURE - ZINGUERIE
& MENUISERIE

ESPELETTE

Tél./Fax : 05 59 93 92 88

ZUZULUA

RESTAURANT • BAR • TAPAS • PIZZAS

Grillades au feu de bois • Pizzas Artisanales
Cuisine Régionale • Terrasse d'été sur la Nouvelle.

PIERRE NATURELLE

(0034) 948 631 317

Extraction et élaboration : www.antuzelai.com

Façades - Angles - Tête de mur
Fenêtres - Portes - Arcades - Piliers
Cheminées - Corniches - Moulures
Plinthes - Stèles - Gravure



SARL GOYENECHÉ PLOMBERIE

Laurent Goyeneche

Plomberie - Sanitaire - Chauffage
Zinguerie - Ramonage - Installation
Entretien - Dépannage

Maison «Arochen-Borda» - 64250 AINHOA
05.59.29.80.83 • 06.79.03.81.44

VENTA PEIO®

Vos centres commerciaux en
plein cœur du Pays Basque

ENTREPRISE DENA HARRIZ

LARRALDE Guy 64250 ESPELETTE

• TAILLEUR DE PIERRES
• BÂTIMENT
• CHEMINÉES



05 59 29 28 04
06 88 01 12 41

ORTZEGUNA JEUDI

Abuztua 15 Août

10:30 Meza Messe

12:00 Esku huska partida Partie de main nue

17:00 DANTZA IKUSGARRIA
SPECTACLE de DANSE

ALAIKI

18:00 Plazan MUTXIKOAK Au fronton

19:00 KANTALDIA **LOS CHUCHOS**

21:30 KONTZERTUA **JOSELU ANAIAK**

23:00 KARRIKA PASAIA esku suekin
RETRAITE aux FLAMBEAUX

23:30 DANTZALDIA **EDANTZA**
BAL avec

Journée animée par BANDA LES MIXAINS Txarangak alaiturik

Exploitation de Carrières



LARRONDE S.A.
CARRIÈRES

Siège social et bureaux

64 250 SOURAÏDE

Tél. 05 59 93 90 20 - Fax 05 59 93 88 76

Carrière d'AINHOA

64 250 AINHOA

Tél. 05 59 29 90 37

3-TP
TERRASSEMENT - LOCATION

Christophe
TELLECHEA

06 64 37 37 46 3tp@orange.fr

Maison ETXEBERRIKO PENTZEA
Chemin ERROTA BERRIA - 64250 SOURAÏDE

Inaki

www.meubles-inaki.com

06 84 12 47 36



B2



KRAKADAK par
LE MUSÉE DU GÂTEAU BASQUE

Pause salée, sucrée toute la journée. Carte le midi,
terrasse ombragée. Pâtisserie artisanale (spécialité de
gâteaux basques). Boutique de produits locaux sélectionnés.

482, Maison Estontenea

Rue Principale

www.legateaubasque.com



ORTZIRALA VENDREDI **Abuztua 16** **Août**

10:00 BALL TRAP egun guzian Beatrizen bordan
Journée BALL TRAP à la borde de Béatrice

19:00 Gaualdia bordan
Soirée à la borde

20:00 KONTZERTUA **ANDONI OILOKIEGI**

23:00 GAUALDIA Besta Komiteak alaiturik
SOIREE animée par le Comité

TALOAK SALGAI
herriko bestetan



VENTE DE TALOS
pendant les fêtes



VENTA PANTXO - ZUBIONDOZ



ITHURRIA

HÔTEL RESTAURANT

PAYS BASQUE
AÏNHOA



Argi Lilia
ARTISAN FLEURISTE

SENPERE / St Pée sur Nivelle
05.59.54.19.97

SARL IBARLUCIA
"ARGIN"

Maçonnerie générale - Construction - Rénovation



Maison Haizeperizan
Quartier Boxate
64250 AÏNHOA

Tél. 05 59 54 27 77
Fax 05 59 54 27 21



URONAKOBORDA

PIMENT D'ESPELETTE AOP
PORC BASQUE KINTOO AOP

LARUNBATA SAMEDI

Abuztua 17 Août

12:30 PAELLA BAZKARIA plazan
REPAS PAELLA au fronton
Animé par **GOGOAK** alaiturik

18:00 KANTALDIA **GOZATUZ**

22:00 KARRIKA PASAIA esku suekin
RETRAITE aux FLAMBEAUX

22:30 KONTZERTUA **XUTIK**
Concert

00:00 **MODUS OPERANDI**

02:00 DANTZALDIA **GORA HERRIA**

ARGI EDER
TABLE & HÔTEL DE CARACTÈRE
Ainhoa - Pays Basque



MAISON
BERTERREIX

Artisan boulanger, pâtissier,
chocolatier, glacier

ESPELETTE

**SÉRÉNITÉ
BASQUE**

spa privé & soins bien-être

Assistance-levage

SARL ALPA

Quartier Boxate - 64250 AINHOA

+33 6 07 88 40 85 • contact@assistance-levage.fr

L'AIR DU PAYS
Saveurs et Traditions
Tél. 05 59 29 33 99



ARTS POPULAIRES
Cadeaux et Artisanat
Tél. 05 59 29 90 16

KC
MENAGER
Tout l'Electro à prix KC

DÉCLASSÉS - FIN DE SÉRIES - NEUFS
ÉLECTROMÉNAGER DISCOUNT
PIÈCES DÉTACHÉES

Tél. 05.59.22.07.11

Imanol Ezcurra

ZI de Jalday - Face au centre d'affaires Olano
64500 SAINT JEAN DE LUZ

IGANDEA DIMANCHE

Abuztua 18 Août

- 10:30** **ARROLTZE MOLETA XAPELKETA**
Ondotik herritarren gosaria
CONCOURS D'OMELETTE Suivi du gosari pour les villageois
- 11:30** **HAURREN JOKOAK** Jeux des enfants au fronton
- 12:30** **ZINTZUR BUSTITZE alaitua** **UR BEGI**
Apéritif concert
- 16:00** **Herritarren EUSKAL INDAR JOKOAK**
FORCE BASQUE des villageois
- 18:30** **Karrika nagusia** **ANTZARA JOKOA**
Dans la rue principale
- 20:00** **ZOZKETA TOMBOLA**
- 20:30** **KANTALDIA** **ERRAMUN MARTIKORENA**
- 22:30** **KARRIKA PASAIA esku suekin**
RETRAITE aux **FLAMBEAUX**
- 23:00** **SU ZIRIAK** Plazan **FEUX D'ARTIFICE** au fronton
- 23:30** **DANTZALDIA** **PATXA MAMA**
BAL avec



Visite et dégustation gratuite
05 59 29 99 55
Senpere / Saint Pée sur Nivelle



Restaurant & Boutik à la ferme
Laurence BESSOUAT
1461 Dantxarinoko bidea
Kontxoenea
64250 AINHOA
T: +33 (0)5 59 08 32 09
M: +33 (0)6 85 69 93 82
Email : boutiksegida@gmail.com
Facebook : [@boutiksegida](https://www.facebook.com/boutiksegida)

Besta Komiteak BESTA ONAK desiratzen dizkizue !

Le Comité des Fêtes
vous souhaite de BONNES FÊTES !



Argazkia / Photo : Pierre Ezcurra

En cas d'accident, le Comité des Fêtes décline toute responsabilité.
Istripuzentzat, Besta Komiteak ez du erresponsabilitaterik bere gain hartzen.